



# Der **Amtsbote**

## **Am Peenestrom**



Jahrgang 07/Nummer 15

Mittwoch, den 31. August 2011

### **FEST der FUSION** *und* **Städtepartnerschaft**



**STÄDTEPARTNERSCHAFTEN**  
Sölvesborg · Wedel · Karlino · Rantrum

## **10. SEPTEMBER**

**in Hohendorf**  
**ab 13.00 Uhr auf der Festwiese**

[www.wolgast.de](http://www.wolgast.de) • [www.amt-am-peenestrom.de](http://www.amt-am-peenestrom.de)



*Informationen des Amtes Am Peenestrom*

Buddenhagen (1), Buggenhagen (2), Hohendorf (3), Krummin (4),

Lassin (5), Lütow (6), Sauzin (7), Wolgast (8), Zenitz (9)

## Aus dem Inhalt

### Inhaltsverzeichnis dieses Bürgerblattes

#### Aus der Verwaltung

Vorwort zum Fest der Fusionen	2
Wahlbekanntmachung	3
Kulturtipps August/September 2011	5
EGZ - Unternehmerinnennetzwerk	5
Information zur Brückenöffnung für Seefahrer	5

#### Aus den Städten und Gemeinden

- <b>Stadt Wolgast</b>	
Seniorengespräch am 01.09.2011	5
- <b>Gemeinde Buddenhagen</b>	
Veranstaltungsplan der Senioren September bis Dezember 2011	6
- <b>Gemeinde Hohendorf</b>	
Sprechzeiten des Bürgermeisters	6
Rückblick Gemeindefest	6

#### Vereine

Schulverein Grundschule Wolgast	
- Kleiderbasar am 03.09.2011	7
Demokratischer Frauenbund e. V.	
- Veranstaltungen September 2011	7
Kreativhof achtern Art e. V.	
- Bericht geselliger Seniorennachmittag SHIA e. V.	8
- Angebote September 2011	8
Volkssolidarität Ortsgruppe Hohendorf	
- Veranstaltungsplan September 2011	9
Volkssolidarität Greifswald-OVP	
- Volkssolidarität sammelt wieder für Kinder	9
Wanderfreunde Wolgast e. V.	
- Wanderungen September 2011	10

#### Sonstiges

Usedom aktiv in Mölschow	
- Veranstaltungen September 2011	11
Kirchgemeinde Krummin/Karlshagen	
- Gottesdienste und Veranstaltungen „Kiek in“	11
- Der Sozialladen	11

Weltkindertag am 17.09.2011 im Tierpark 12

Programm - Fest der Fusion und Städtepartnerschaft am 10.09.2011 (Panoramaseite) 13

## Aus der Verwaltung

### Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Hohendorf, Buddenhagen und Wolgast,

ein wichtiger Schritt in der Entwicklung der Gebietsänderung der Gemeinden Hohendorf, Buddenhagen und Wolgast wurde abgeschlossen. In einem siebenmonatigen Prozess, der von einer guten demokratischen Kultur geprägt war, haben sich Einwohner und Kommunalpolitiker entschieden, die Gemeinden Hohendorf und Buddenhagen mit der Stadt Wolgast zusammenzuschließen und gemeinsam die großen Herausforderungen an die kommunale Selbstverwaltung zu bewältigen.

Mit der Unterzeichnung der Gebietsänderungsverträge mit den Gemeinden Hohendorf und Buddenhagen wird die Stadt Wolgast mehrere Ortsteile mit ca. 1.200 neuen Bürgerinnen und Bürgern ab 01.01.2012 dazu bekommen. Damit beginnt der eigentliche Prozess des Zusammenwachsens. Kinder und Schüler besuchen bereits seit Jahrzehnten die Einrichtungen der Stadt Wolgast, Hohendorfer und Buddenhagener sind in Wolgast berufstätig, Freizeitangebote und die Einkaufsmöglichkeiten werden in Wolgast wahrgenommen. Nun erstreckt sich die gemeinsame Verantwortung auch auf die kommunalpolitischen Belange aller drei Orte. Diese Erfahrungen machen unsere schwedischen Partner in Sölvesborg schon seit fast 40 Jahren. Seit 20 Jahren verbindet die Städte Wolgast und Sölvesborg ein freundschaftliches Band, das sich künftig auch auf die neuen Ortsteile erstrecken soll. Viele Erfahrungen können uns unsere schwedischen Nachbarn vermitteln und beim Zusammenwachsen unterstützen.

**Deshalb sind alle Einwohner aus Hohendorf, Buddenhagen und Wolgast recht herzlich zum Fest der Fusion und Städtepartnerschaften nach Hohendorf eingeladen, bei Musik und Tanz in einen regen Gedankenaustausch zu treten und Ideen und Anregungen für das Zusammenwachsen zu entwickeln.**

**In einem Sternenmarsch werden Bürgerinnen und Bürger aus Wolgast, Buddenhagen und Hohendorf gegen 14:00 Uhr auf der Festwiese in Hohendorf eintreffen und an dem nachfolgend aufgeführten Programm teilnehmen. Unter den Teilnehmern werden auch Vertreterinnen und Vertreter aus den Partnerstädten Sölvesborg, Karlino und Ramtrum sein.**

Das Programm zum Fest der Fusion und Städtepartnerschaft finden Sie im Innenteil dieses Amtsboten.

## Impressum

Die Heimat- und Bürgerzeitung erscheint monatlich und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte im Verwaltungsbereich verteilt.

#### Verlag + Satz:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow  
Druckhaus WITTICH  
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster  
Tel. 03535/489-0

#### Druck:

#### Telefon und Fax: Anzeigenannahme:

Tel.: 039931/57 90  
Fax: 039931/5 79-30  
Tel.: 039931/57 9-16  
Fax: 039931/57 9-45

#### Redaktion:

#### Internet und E-Mail:

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Das Mitteilungsblatt kann gegen Porto- und Versandkosten im Amt Am Pennestrom, Burgstraße 6 in 17438 Wolgast auf Antrag abonniert werden. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag.

Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers. Die amtlichen Bekanntmachungen befinden sich auf den Webseiten [www.wolgast.de](http://www.wolgast.de) bzw. [www.amt-am-peenestrom.de](http://www.amt-am-peenestrom.de)

#### Verantwortlich:

**Amtlicher Teil:** Die Amtsvorsteherin  
**Außeramtlicher Teil:** Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
**Anzeigenteil:** Jan Gohlke  
**Erscheinungsweise:** monatlich  
**Auflage:** 9.000 Exemplare

Gemäß § 7 Abs. 4 des Landespressegesetzes für Mecklenburg-Vorpommern vom 6. Juni 1993 wird darauf hingewiesen, dass Gesellschafter des Verlages und der Druckerei letztlich sind: Edith Wittich-Scholl, Michael Wittich, Georgia Wittich-Menne und Andrea Wittich-Bonk.

VERLAG + DRUCK

**LINUS WITTICH KG**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



## Wahlbekanntmachung

1. Am **4. September 2011** finden
- die **Wahl zum Landtag** von Mecklenburg-Vorpommern,
  - **Kommunalwahlen** und
  - zeitgleich der **Bürgerentscheid** über den Namen des Landkreises

statt.

**Gewählt werden in den Gemeinden Buddenhagen, Buggenhagen, Hohendorf, Krummin, Sauzin und Zemitz sowie in den Städten Lassin und Wolgast**

- der Landtag von Mecklenburg-Vorpommern
- der Kreistag
- die Landrätin/ der Landrat

Abgestimmt wird über den Namen des Landkreises.

Die zeitgleichen Wahlen und der Bürgerentscheid dauern von **8:00 Uhr bis 18:00 Uhr**.

- 2.1 Die **Gemeinden Buddenhagen, Buggenhagen, Hohendorf, Krummin, Sauzin und Zemitz** bilden **je einen Wahlbezirk** und gehören für die Landtagswahl zum **Wahlkreis 30 - Ostvorpommern II** und für die Kommunalwahl zum **Wahlbereich 5 des Landkreises Südvorpommern**.

Die Wahlräume werden eingerichtet in:

Wahlbezirk	Bezeichnung des Wahlbezirkes	Bezeichnung des Wahlraumes
001	Gemeinde <b>Buddenhagen</b>	<b>Feuerwehr-Gebäude</b> , Wahrendower Straße 1 B
001	Gemeinde <b>Buggenhagen</b>	<b>Feuerwehr-Gebäude</b> , OT Jamitzow, Lange Straße 6
001	Gemeinde <b>Hohendorf</b>	<b>Landgasthof</b> , Chausseestraße 59
001	Gemeinde <b>Krummin</b>	<b>Gemeindesaal</b> , OT Neeberg, Dorfstraße 3
001	Gemeinde <b>Lütow</b>	<b>Gemeinderaum</b> , OT Neuendorf, Netzelkower Weg 1
001	Gemeinde <b>Sauzin</b>	<b>Feuerwehr-Gebäude</b> , Alte Schulstraße 1
001	Gemeinde <b>Zemitz</b>	<b>Gemeindezentrum</b> , Pinnowreihe 1

Der Wahlraum in **Lütow** ist **nicht barrierefrei** zugänglich.

Die weiteren Wahlräume sind barrierefrei zugänglich.

- 2.2 Die **Stadt Lassin** ist in **2 Wahlbezirke** eingeteilt, beide Wahlbezirke gehören für die Landtagswahl zum **Wahlkreis 30 - Ostvorpommern II** und für die Kommunalwahl zum **Wahlbereich 5 des Landkreises Südvorpommern**.

Die Wahlräume werden eingerichtet in:

Wahlbezirk	Bezeichnung des Wahlbezirkes	Bezeichnung des Wahlraumes
001	Stadt Lassin	<b>Rathaus</b> , Markt 9
002	OT Klein Jasedow, Papendorf, Pulow, Waschow	<b>Gutshaus</b> , OT Waschow, Feldweg 2

Der Wahlraum im **OT Waschow (Gutshaus)** ist **nicht barrierefrei** zugänglich.

Der Wahlraum in Lassin (Rathaus) ist barrierefrei zugänglich.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten spätestens am **13. August 2011** zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die wahlberechtigte/ abstimmungsberechtigte Person wählen/ abstimmen kann.

- 2.3 Die **Stadt Wolgast** ist in **9 Wahlbezirke** eingeteilt, alle Wahlbezirke gehören für die Landtagswahl zum **Wahlkreis 30 - Ostvorpommern II** und für die Kommunalwahl zum **Wahlbereich 5 des Landkreises Südvorpommern**.

Die Wahlräume werden eingerichtet in:

Wahlbezirk	Bezeichnung des Wahlbezirkes	Bezeichnung des Wahlraumes
001	Am Hünengrab, Am Katharinenberg, Am Tierpark, Am Wolfskrug, Amselweg, Buchenweg, Dreilindengrund, Finkenweg, Freester Weg, Helenenweg, Karriner Straße, Krösliner Straße, Lindenweg, Marienweg, Pappelweg, Paulinenweg, Rosenweg, Sophienweg, Spitzhörweg, Tannenkampweg, Waldstraße	<b>Kita „Brummkreisel“</b> , Dreilindengrund 2
002	Am Fischmarkt, Am Kirchplatz, Am Peeneufer, An der Stadtmauer, Badstubenstraße, Bleichstraße, Burgstraße, Dorfstraße, Drosselweg, Fährstraße, Franzstraße, Gartenstraße, Hafenstraße, Kleinbrückenstraße, Kranichweg, Kurze Straße, Lange Straße, Lustwall, Möwenweg, Peeneblick, Peenemünder Straße, Peenenstraße, Rathausplatz, Sauziner Straße, Schifferstraße, Schlossstraße, Schusterstraße, Schwalbenweg, Steinstraße, Storchenweg, Straße der Freundschaft, Swinkestraße, Wasserstraße, Wilhelmstraße	<b>Historisches Rathaus</b> , Rathausplatz 10
003	Am Speicher, Am Strom, August-Dähn-Straße, Auguststraße, Berliner Straße, Breite Straße, Brunnenstraße, Feldstraße, Fischerstraße, Friedrichstraße, Hermannstraße, Holzweg, Homeyerstraße, Karlstraße, Kosegartenweg, Kronwiekstraße, Lotsenstraße, Luisenstraße, Mühlenstraße, Mühlentrift, Sandbergstraße, Seilergasse, Schützenstraße, Unterwallstraße, Wertstraße	<b>Kornspeicher</b> , Burgstraße 6 a
004	Baustraße, Greifswalder Straße, Maxim-Gorki-Straße, Netzebänder Straße, Puschkinstraße, Wiesenweg	<b>Altenhilfzentrum „St. Jürgen“</b> , Baustraße 17
005	Am Stadion, An den Anlagen, Bahnhofstraße, Ernst-Moritz-Arndt-Straße, Ernst-Thälmann-Straße, Grüner Weg, Heberleinstraße, Hellerstraße	<b>Regionale Schule</b> , Heberleinstraße 32
006	Clara-Zetkin-Straße, Friedrich-Schiller-Straße, Fritz-Reuter-Straße, Hans-Sachs-Straße, Heinrich-Beckmann-Straße, Heinrich-Heine-Straße, Heinrich-Zille-Straße, Karl-Zimmermann-Straße, Ludwig-van-Beethoven-Straße, Philipp-Müller-Straße, Rudolf-Breitscheid-Straße, von-Goethe-Straße, Wilhelm-Busch-Straße, Wolfgang-A.-Mozart-Straße	<b>Regionale Schule</b> , Heberleinstraße 32
007	Dr.-Theodor-Neubauer-Straße, Pestalozzistraße, Saarstraße	<b>Mehrzweckhalle</b> , Hufelandstraße
008	Backofentrift, Chausseestraße, Diesterwegstraße, Hufelandstraße, Philipp-Otto-Runge-Straße	<b>Mehrzweckhalle</b> , Hufelandstraße
009	Am Schanzberg, Makarenkostraße, Nexöer Straße, Ostrowskistraße, Robert-Koch-Straße, Sölvesborger Straße	<b>Mehrzweckhalle</b> , Hufelandstraße

Alle Wahlräume sind barrierefrei zugänglich.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten spätestens am **13. August 2011** zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die wahlberechtigte/ abstimmungsberechtigte Person wählen/ abstimmen kann.



3. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses für die **Landtagswahl** und für die **Kommunalwahlen** (einschließlich **Bürgerentscheid**) **um 16:00 Uhr in Wolgast, Burgstraße 6, 3. Etage, Raum 302** zusammen.
4. **Jeder Wahlberechtigte/Abstimmungsberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirkes/ Abstimmungsbezirkes wählen, in dessen Wählerverzeichnis/Abstimmungsverzeichnis er eingetragen ist.**  
Den Wahlberechtigten/ Abstimmungsberechtigten wird empfohlen, zur Wahl/ Abstimmung ihre Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis, Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis oder Reisepass mitzubringen, da sie sich auf Verlangen des Wahlvorstandes über ihre Person auszuweisen haben.  
**Die Wahlbenachrichtigung verbleibt beim Wahlberechtigten.** Sie ist im Falle einer **Stichwahl** erneut dem Wahlvorstand vorzuzeigen. Jede wahlberechtigte Person erhält für die Landtagswahl und für die Kommunalwahlen, für die sie wahlberechtigt ist, Stimmzettel. Jede abstimmungsberechtigte Person erhält für den Bürgerentscheid über den Namen des Landkreises ebenfalls einen Stimmzettel. Die Stimmzettel können von der wahlberechtigten/ abstimmungsberechtigten Person in einer Wahlzelle des Wahlraumes oder in einem dafür vorgesehenen besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Es ist darauf zu achten, dass die Stimmzettel zu den Kommunalwahlen getrennt gefaltet und nicht ineinander gelegt werden dürfen.  
**Sehbehinderte wahlberechtigte Personen können sich bei der Landtagswahl zur Kennzeichnung des Stimmzettels einer Stimmzettelschablone bedienen.** Die Stimmzettelschablone ist von den Wahlberechtigten für die Stimmabgabe im Wahlraum persönlich mitzubringen.  
Zur Stimmabgabe bei den Kommunalwahlen 2011 und dem Bürgerentscheid über den Namen des Landkreises ist die Verwendung von Stimmzettelschablonen für Sehbehinderte nicht gegeben. Gemäß § 34 Absatz 1 der Landes- und Kommunalwahlordnung können Sehbehinderte eine andere Person, deren Hilfe sie sich bei der Stimmabgabe bedienen wollen, bestimmen. Die Hilfeleistung hat sich auf die Erfüllung der Wünsche des Wahlberechtigten/ Abstimmungsberechtigten zu beschränken. Hilfspersonen, die auch Mitglied des Wahlvorstandes sein können, sind nach § 2 Absatz 2 der Landes- und Kommunalwahlordnung zur Geheimhaltung verpflichtet.
- 4.1 **Wahl zum Landtag von Mecklenburg-Vorpommern**  
Gewählt wird mit **weißen Stimmzetteln**. Jedem Wahlberechtigten wird im Wahlraum ein Stimmzettel ausgehändigt.  
**Jeder Wahlberechtigte hat zwei Stimmen:**  
**eine Erststimme für die Wahl eines Wahlkreisabgeordneten und**  
**eine Zweitstimme für die Wahl einer Landesliste.**  
Der linke Teil des Stimmzettels enthält für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Bewerberinnen und Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge und rechts davon einen Kreis für die Kennzeichnung.  
Der rechte Teil des Stimmzettels enthält für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien und ihre Kurzbezeichnungen sowie jeweils die Namen der ersten fünf Bewerberinnen oder Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links davon einen Kreis für die Kennzeichnung.  
Die Wahlberechtigten können ihre zwei Stimmen abgeben, indem sie auf dem linken und auf dem rechten Teil des Stimmzettels jeweils durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich machen, welchem Wahlvorschlag die Stimme gelten soll. Der gekennzeichnete und gefaltete Stimmzettel ist vom Wahlberechtigten in die Wahlurne zu legen.
- 4.2 **Wahl des Kreistages**  
Gewählt wird mit **grünen Stimmzetteln**. Jedem Wahlberechtigten wird im Wahlraum ein Stimmzettel ausgehändigt.  
**Jeder Wahlberechtigte hat drei Stimmen.**  
Der Stimmzettel enthält unter fortlaufender Nummer die im Wahlbereich zugelassenen Wahlvorschläge unter Angabe von Name, Postleitzahl und Wohnort der Bewerber(innen) der einzelnen Wahlvorschläge, die Bezeichnung der jeweiligen Parteien und Wählergruppen bzw. die Bezeichnung „Einzelbewerber“ oder „Einzelbewerberin“ und hinter jeder Bewerbung drei Kreise für die Kennzeichnung.  
Die wahlberechtigte Person gibt ihre Stimmen in der Weise ab, dass sie in bis zu drei Kreisen jeweils ein Kreuz setzt oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Bewerbung die Stimme/n gelten soll/en.  
Dabei kann der Wahlberechtigte seine drei Stimmen  
- einer einzelnen Bewerbung geben oder  
- verschiedenen Bewerbungen desselben Wahlvorschlages geben, ohne an die Reihenfolge innerhalb des Wahlvorschlages gebunden zu sein oder  
- Bewerbungen verschiedener Wahlvorschläge geben.  
Bei der Abgabe von mehr als drei Stimmen sind alle abgegebenen Stimmen ungültig.  
Der gekennzeichnete und gefaltete Stimmzettel ist vom Wahlberechtigten in die Wahlurne zu legen.
- 4.3 **Wahl der Landrätin/ des Landrates**  
Gewählt wird mit **orangenen Stimmzetteln**. Jedem Wahlberechtigten wird im Wahlraum ein Stimmzettel ausgehändigt.  
**Jeder Wahlberechtigte hat eine Stimme.**  
Der Stimmzettel enthält unter fortlaufender Nummer die im Wahlgebiet zugelassenen Wahlvorschläge unter Angabe von Namen und Kurzbezeichnung der Parteien bzw. Wählergruppen oder die Bezeichnung „Einzelbewerber“ oder „Einzelbewerberin“ sowie den Namen jeder Bewerbung. Rechts neben dem Namen einer jeden Bewerbung befindet sich ein Kreis für die Kennzeichnung.  
Der Wahlberechtigte gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel mit mehreren Bewerbungen durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Bewerbung die Stimme gelten soll.  
Der gekennzeichnete und gefaltete Stimmzettel ist von dem Wahlberechtigten in die Wahlurne zu legen.
- 4.4 **Bürgerentscheid über den Namen des Landkreises**  
Abgestimmt wird mit **blauen Stimmzetteln**. Jedem Abstimmenden wird im Wahlraum ein Stimmzettel ausgehändigt.  
**Jeder Abstimmende hat eine Stimme.**  
Der Stimmzettel enthält unter fortlaufender Nummer die im Wahlgebiet zugelassenen Vorschläge. Neben jedem Namensvorschlag befindet sich ein Kreis für die Kennzeichnung.  
Der Abstimmende gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Vorschlag die Stimme gelten soll.  
Der gekennzeichnete und gefaltete Stimmzettel ist vom Abstimmenden in die Wahlurne zu legen.
5. **Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk für die einzelnen Wahlen sind öffentlich.**  
Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
6. **Wahlberechtigte mit Wahlschein/en und Briefwahlunterlagen haben bei den zeitgleichen Landtags- und Kommunalwahlen (einschließlich Bürgerentscheid) nachfolgende Besonderheiten zu beachten.**
- 6.1 **Wahlberechtigte, die einen weißen Wahlschein für die Landtagswahl haben, können an der Wahl im Wahlkreis 30 - Ostvorpommern II in dem der Wahlschein ausgestellt ist,**
- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Wahlkreises oder
  - durch Briefwahl teilnehmen.

**6.2 Wahlberechtigte, die einen gelben Wahlschein für die Kommunalwahlen haben,** können an der Wahl/ Abstimmung

- **des Kreistages** in dem Wahlbereich, für den der Wahlschein gilt,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlbereiches oder
  - b) durch Briefwahl
- **der Landrätin/ des Landrates** in dem Wahlgebiet, für das der Wahlschein gilt,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Wahlgebietes oder
  - b) durch Briefwahl
- **über den Namen des Landkreises (Bürgerentscheid)** in dem Wahlgebiet, für das der Wahlschein gilt,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Wahlgebietes oder
  - b) durch Briefwahl

teilnehmen.

**6.3 Wer durch Briefwahl wählen will,** muss seinen/seine Wahlbrief/e mit dem/den Stimmzettel/n (im jeweils verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem jeweiligen unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens **am Wahltag bis 18:00 Uhr** eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

**7. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht für die Landtagswahl und für die Kommunalwahlen (einschließlich Bürgerentscheid) nur einmal und nur persönlich ausüben.**

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Wolgast, Burgstraße 6, 22.08.2011

Die Gemeindevahlbehörde  
gez. i. A. Schönwandt

## Kultur- und Sporttipps

### August/September 2011

- 31. August** **Erdmann Wilke & Swing Connection**  
„Dat best von allet“  
Stadtbibliothek Wolgast  
Beginn: 19:30 Uhr
- 2. September** **The Glory Gospel Singers**  
St.-Petri-Kirche Wolgast  
Beginn: 20:00 Uhr
- 3. September** **32. Internationaler Usedom-Marathon**  
Start in Swinoujscie  
10:30 Uhr nach Wolgast  
Start Halbmarathon  
in Wolgast, 10:30 Uhr
- 8. September** **Konzert zum Totentanz mit Schatten-spiel, Tanz und Musik vom Mittelalter bis Barock**  
„Ad mortem festinamus“  
Commedia Nova - G. Bultmann,  
D. Ruzzier  
St.-Petri-Kirche Wolgast  
Beginn: 20:00 Uhr
- 10. September** **Fest der Fusion und Städtepartnerschaft in Hohendorf**  
Beginn: 13:00 Uhr  
Festwiese
- 15. September** **Konzert für Oboe & Orgel**  
Stefan Kircheis, Orgel; Andreas Weuske, Oboe  
St.-Petri-Kirche Wolgast  
Beginn: 20:00 Uhr
- 15. September** **„Gotthard Ludwig Kosegarten als Rektor der Stadtschule in Wolgast“**  
Förderverein St. Petri Wolgast e. V.  
Dr. Garbe Museum Wolgast  
Beginn: 19:30 Uhr
- 17. September** **Regatta um das „Blaue Band der Peene“**  
Segel Club Wolgast e. V.

### Einladung zum Unternehmerinnennetzwerk

am 07.09.2011 ab 19:00 Uhr  
im Existenzgründerzentrum Wolgast

Sehr geehrte Existenzgründerinnen und Unternehmerinnen!  
Am 07.09.11 ab 19:00 Uhr findet unser nächstes Treffen zu dem Thema: **Berufliche Weiterbildung in den Unternehmen** mit Frau Kleinhardt von der GSA (Gesellschaft für Struktur- und Arbeitsmarktentwicklung mbH) Schwerin statt. Alle Existenzgründerinnen und Unternehmerinnen sind dazu herzlich eingeladen.

Kontakt und Anmeldung bitte bis 06.09.11 bei Frau Krampitz  
Tel.: 03836 261114 o. 2610, Fax: 03836 261,  
E-Mail: birgit.krampitz@wolgast.de,  
Internet: www.egz.wolgast.de

### Information für Seefahrer

Am 3. September 2011 entfällt auf Grund des Marathons die Brückenöffnung der Brücke Wolgast um 12:45 Uhr.

Ihr Hafenamtsamt

## Aus den Städten und Gemeinden

### Stadt Wolgast

### Seniorengespräch

Am **Donnerstag, dem 1. September 2011, findet um 14:00 Uhr im Kaminzimmer im Historischen Rathaus** das nächste Seniorengespräch der Stadt Wolgast statt.

Bürgermeister Stefan Weigler lädt alle interessierten Seniorinnen und Senioren herzlich ein. In lockerer Runde sollen Probleme angesprochen und Anregungen gegeben werden.

---

## Gemeinde Buddenhagen

---

### Veranstaltungsplan der Senioren für die Monate September bis Dezember 2011

- 07.09.11** Fahrt mit der Vineta-Bahn..  
Informationen, Abfahrtszeit und Ort werden gesondert bekannt gegeben.  
Ansprechperson: Frau **Behlau**
- 14.09.11** Singenachmittag, anschließend Spielnachmittag „Gut Blatt“ und „Gut Würfel“
- 21.09.11** Geburtstagsfeier der Jubilare der Monate Oktober 2010 bis September 2011 im Gemeindehaus.  
Beginn: **15:00 Uhr**  
Ansprechpersonen: Frau **Behlau**, Herr **Roßner** und Herr **Rambow**
- 28.09.11** Singenachmittag, anschließend Spielnachmittag
- 05.10.11** Radtour nach Vorgabe der Verantwortlichen. (Treffpunkt am Stern)  
Beginn: **13:00 Uhr**  
Ansprechpersonen: Herr **Beyer**, Herr **Pelikan**
- 12.10.11** Singenachmittag, anschließend Spielnachmittag
- 19.10.11** Fahrt mit PKW nach Hanshagen zum Kegeln. Fahrkosten pro Person 2,00 EUR an den jeweiligen Fahrer, zuzüglich anteilige Kosten für die Benutzung der Kegelbahn. Die Möglichkeit zu Kaffee und Kuchen sowie Abendessen ist gegeben.  
Treff am „Stern“ um **14:00 Uhr**.  
Ansprechperson: Herr **Rambow**  
**Teilnahme bitte bis zum 12.10.2011 an Herrn Rambow melden; Tel.: 603170**
- 26.10.11** Singenachmittag, anschließend Spielnachmittag
- 02.11.11** Lichtbildervortrag über Veranstaltungen der Senioren Buddenhagen 2011 im Gemeindehaus  
Beginn: **15:00 Uhr**  
Ansprechperson: Herr **Rambow**  
Unkostenbeitrag 2,00 EUR.
- 09.11.11** Singenachmittag, anschließend Spielnachmittag
- 16.11.11** Heute wird im Gemeindehaus gebastelt unter Anleitung von Frau Roßner  
Beginn: **15:00 Uhr**  
Ansprechperson: Frau **Roßner**  
Unkostenbeitrag 2,00 EUR.
- 23.11.11** Singenachmittag, anschließend Spielnachmittag
- 30.11.11** Fahrt mit PKW zur Einkaufsfahrt in der Adventszeit nach Greifswald.  
Fahrkosten pro Person 2,00 EUR an den jeweiligen Fahrer  
Treff am „Stern“ um **14:00 Uhr**.  
Ansprechperson: Herr **Rambow**  
**Teilnahme bitte bis zum 23.11.2011 an Herrn Rambow melden; Tel.: 603170**
- 07.12.11** Singenachmittag, anschließend Spielnachmittag
- 14.12.11** Weihnachtsfeier der Senioren im Gemeindehaus.  
Beginn: **15:00 Uhr**  
Ansprechpersonen: Frau **Behlau**, Herr **Roßner** und Herr **Rambow**
- 21.12.11** Singenachmittag, anschließend Spielnachmittag

Fallen Freilandveranstaltungen durch Regenwetter aus, so besteht die Möglichkeit eines Spielnachmittags im Gemeindehaus. Jeden Montag um 15:00 Uhr treffen sich unter Leitung von Frau Behlau die Senioren zur sportlichen Betätigung im Gemeindehaus.

**Die Singenachmittage finden jeweils um 14:00 Uhr im Gemeindehaus statt.**



Die Spielnachmittage finden um 15:00 Uhr im Gemeindehaus statt.

Sollten sich Änderungen ergeben, so werden diese rechtzeitig mündlich oder durch Aushang bekannt gegeben.

Nochmals zur Kenntnis: Versicherungsmäßig hat sich jede teilnehmende Person selbst abzusichern. Die Ansprechpersonen übernehmen keinerlei Haftung.

---

## Gemeinde Hohendorf

---

### Sprechzeiten des Bürgermeisters Hans-Jörg Knuth im Monat September

Die Sprechzeit des Bürgermeisters findet immer **montags** in der Zeit von **16:00 - 17:00 Uhr** statt.

- 05.09.2011** Jugendklub Pritzier  
**12.09.2011** Gemeindeverwaltung Hohendorf  
**19.09.2011** Jugendklub Schalense  
**26.09.2011** Gemeindeverwaltung Hohendorf

### Rückblick - Unser Gemeindefest 2011

Schon ist es wieder einige Tage her, dass wir bei strahlendem Sonnenschein unser diesjähriges Gemeindefest in Hohendorf feierten. Wochenlang geplant und gut vorbereitet konnten wir Dank vieler Sponsoren aus der Gemeinde und Wolgast und der fleißigen Helfer fast entspannt in dieses Fest gehen. Der Vorabend begann da schon eher düster. Es regnete am Stück und die Schalmeienkapelle aus Lühmannsdorf trat trotzdem tapfer den Weg durch den Ort zum Festplatz an. Die Musik zog dann aber doch noch einige Mitläufer in ihren Bann, welche sich zum harten Kern, der sich am Treffpunkt eingefunden hatte, anschlossen. Nach dem Platzkonzert wurde noch die Nacht getanzt, denn der Regen hatte sich verzogen und am großen Lagerfeuer, beaufsichtigt von der FFW, war es doch ganz gemütlich.

Am Samstagmorgen war ich doch angenehm überrascht, dass sich zum Aufbau einige Helfer mehr als sonst versammelt hatten. Zu 14:00 Uhr war der Platz toll geschmückt und ich konnte die ersten Gäste und unsere Jagdhornbläser begrüßen. Auch die Polka-Patrioten und die Seniorentanzsportgruppen lieferten ein tolles unterhaltsames Programm ab. Clown Crischi animierte die Kleinen zu Mitmachspielen, das war gar nicht so einfach, denn die Spielstraße mit Katja und die Angebote des Angelvereins lockten. Genauso wie die Keramikmalerin und die Springburg. Schätzfragen z. B. Wie hoch der Wert eines Präsentkorbes ist, wurden mit diesem, von der Firma Metallbau Hohendorf gesponsert, belohnt. Den Reim „Wolgast liegt am Peenestrom ...“ galt es zu vervollständigen, hier ging der Hauptpreis, ein Gutschein der Firma Birnbaum & Kruse GmbH an Familie Präckel. Das Vereinsspiel um den Pokal des Bürgermeisters wird immer mehr zum Publikumsmagnet. Die tolle Idee mit dem Sommerbiathlon auf Skiern von Mirko und Christian hieß es für die Mannschaften der Gemeindevertretung, der VS, den Sportlern, den Anglern, der FFW und dem HCC zu meistern. Gewonnen hat diesmal die Gemeindevertretung, die sich ausnahmsweise mal ziemlich einig war.

Die Volkssolidarität war wie immer mit vielen Angeboten dabei, unter anderem mit einem ausgefallenen Kuchen- und Waffelangebot. Sie übernahmen auch wieder die Versorgung aller Helfer - kostenlos! Die Geflügelzüchter ließen zu Beginn des Festes Brieftauben fliegen und die Jagdpächtergemeinschaft bot Kesselgulasch an, mit dem Schwein hatte es leider nicht geklappt. Der Hohendorfer Carnevalsverein zeigte sein Können während der Nacht und erntete viel Beifall. Stargast des Abends war Thorsten Dehnert als Roland-Kaiser-Double.



Sein Auftritt verzauberte nicht nur die Damen, die Tanzfläche war immer rappellvoll und das später auch nach Discoklänge aus Heiko's Musikboutique.

Es war ein gelungenes Fest, das den Hohendorfern und ihren Gästen sicher noch lange in Erinnerung bleiben dürfte. Ich möchte mich noch einmal im Namen meiner Gemeindevertreter ganz herzlich für die Unterstützung sei es bei der Bereitstellung des Parkplatzes, dem kostenlosen Bustransfer, für Sachleistungen aller Art, für Geldspenden oder für die Hilfe vor Ort bedanken. Bewahren wir uns diesen Zusammenhalt auch für die Zukunft, damit wir noch viele Feste in Hohendorf feiern können.

#### Hans-Jörg Knuth



Fotos: Birgit Liese, Gemeinde Hohendorf

## Vereine

### Schulverein der Grundschule Wolgast

#### Großer Kleiderbasar in der Grundschule Wolgast

Der Schulverein der Grundschule Wolgast veranstaltet wieder einen großen Kleiderbasar Herbst/Winter im Gebäude am Patschenberg.

Verkauft wird am Samstag, dem 3. September 2011 von 10 bis 13 Uhr. Zur Auswahl steht wieder alles rund um: Kleidung (Herbst/ Winter), Spielzeug, fahrbare Untersätze uvm. Ein kleines Café lädt mit frisch gebackenem Kuchen zum Verweilen ein. Alle Verkäufer können sich ab sofort unter folgender E-Mail anmelden: Kindersachenbasar-2010@web.de. Dort gibt's auch noch weitere Infos.

Der Schulverein würde sich über eine rege Beteiligung wieder sehr freuen. Vom Verkaufserlös kommen 10 % den Kindern der Grundschule Wolgast zugute, z. B. für das Auffüllen der Pausenspielfisten.

#### Susann Völz

### Demokratischer Frauenbund e. V.

Heberleinstr. 2  
17438 Wolgast  
Tel.: 03836 202664



#### Allgemeine Öffnungszeiten

Montag bis Mittwoch	08:00 - 15:00 Uhr
Donnerstag	10:00 - 16:00 Uhr

#### Wir laden ein zum Frauentreff

#### Was wollen wir?

Das Ziel unserer Arbeit besteht darin, Mitbürgerinnen und Mitbürgern die Orientierung im täglichen Leben zu erleichtern, Rat-suchenden Hilfe und Unterstützung zu geben:

- durch Beratungs- und Informationsveranstaltungen (z. B. zum Familien- und Sozialrecht, zu Versicherungs- und Steuerfragen, zur Rentenversicherung, zu sozialen Leistungen ...)

Montag bis Donnerstag können Schulkinder nach dem Unterricht betreut werden. Aber auch stundenweise Kinderbetreuung (z. B. bei Ämtergängen, Arztbesuchen u. ä.) ist möglich.

#### Öffnungszeiten Infothek/kostenlose Bibliothek:

Montag - Mittwoch	08:00 - 15:00 Uhr
Donnerstag	10:00 - 16:00 Uhr

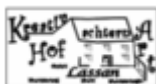
#### Frauenfrühstück von 9:00 - 11:00 Uhr im Monat September 2011

- |                   |   |
|-------------------|---|
| <b>06.09.2011</b> | Wir basteln mit Naturmaterialien  |
| <b>13.09.2011</b> | Radtour nach Krummin  |
| <b>20.09.2011</b> | Kegeln im Sportforum<br>Beginn: 10:00 Uhr   |
| <b>27.09.2011</b> | Informationsveranstaltung der Polizei<br>Thema: Betrugsmaschen<br>Referent: Herr Falkenberg |

#### zusätzlich: Freitag, 09.09.11 - Rügenrundfahrt

Jeden Donnerstag von 13:00 - 16:00 Uhr Handarbeitszirkel

## Der „Kreativhof achtern Art“ e. V.



### Geselliger Seniorennachmittag

Rund 45 Seniorinnen und Senioren der Stadt und der umliegenden Gemeinden folgten gerne der Einladung der Mitglieder des Kreativhofes „Achtern Art“ e. V. und trafen sich zu einem unterhaltsamen und geselligen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen, der nicht das erste Mal stattfand. Vereinsvorsitzende Rita Studier freute sich über die rege Beteiligung und gab den Auftakt mit einem nostalgischen Wissensquiz. Als zwei erste Preise konnten sich die Gewinner über eine Flasche Sekt freuen und als Trostpflaster wurden kleine, hilfreiche Küchenhelfer überreicht.

Der I-Punkt der Veranstaltung gestaltete sich dann in Form einer Modenschau der besonderen Art - einer nicht ganz ernst zu nehmender Hutmodenschau für alle Lebenslagen. Unter dem Motto: „Die Frau von heute ist doch klar - wünscht sich zwei Hüte...“ übergab Rita Studier die weitere Moderation an Hobby-malerin Melitta Repkowski, welche die ausgefallenen, von den 24 Vereinsmitgliedern erdacht und liebevoll mit viel Aufwand hergestellt wurden, wortreich mit zu Lachkrämpfen reizenden Einlagen präsentierte.

Die Gäste waren von der Veranstaltung begeistert und vielleicht wird sie ja zu einer liebevoll gepflegten Tradition, die die Stadt gesellschaftlich bereichert.

Der Kreativhof ist übrigens in der Woche täglich von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr geöffnet und die Besucher können sich über eine ständig sich erneuerten Auswahl u.a. von Bildern erfreuen. Verschiedenste Arten von Souvenirs wie Tragetaschen, Kissen, T-Shirts, Mützen mit Motiven von Lassan können käuflich erworben werden.

rade



## SHIA e. V. „Soziales Haus in Aktion“



### Familienzentrum

Mühlentrift 4, 17438 Wolgast  
Angebote im September 2011

**Achtung neue Öffnungszeiten. Mo. - Fr. von 10 bis 16 Uhr, Mi. von 10 bis 18 Uhr**

(sonstige nach Vereinbarung)

### offener Familientreff

(Playstation, Billard, Airhockey, Tischfußball, Spiele u.v.m.)



**wochentäglich ab 10:00 Uhr**

Internetpoint	wochentäglich	12:00 Uhr
Hausaufgabenhilfe	wochentäglich	14:00 Uhr
Frauentreff	montags	09:30 Uhr
Eltern-Kind-Gruppe (Babytreff)	freitags	10:00 Uhr
Eltern-Kind-Gruppe (Krabbelgruppe)	dienstags	10:00 Uhr
Töpfern Erwachsene mit Anleitung	montags	18:00 Uhr
	dienstags	09:00 Uhr
	mittwochs	09:30 Uhr
	dienstags	15:00 Uhr
Tonwerkstatt für Kids	mittwochs	15:00 Uhr
Hobbykiste - „Kreatives Gestalten“	mittwochs	15:30 Uhr
Dit un dat up platt (14.09.)		
Niederdeutscher Zirkel		
Treffpunkt „Familie“	mittwochs	16:30 Uhr
„Kleine Künstler“ (15.09.)	donnerstags	15:00 Uhr
Computerfreaks	freitags	14:30 Uhr
Sprechstunde Jugendweihverein	dienstags	18 bis 19 Uhr

### Besonderes Freitagsangebot:

**ab 14:00 Uhr**

- 02.09.11 Memohalter für alle wichtigen Notizen
- 09.09.11 Herbstliche Sandbilder gestalten
- 16.09.11 Kino
- 23.09.11 Party zum Weltkindertag mit vielen tollen Überraschungen
- 30.09.11 Lustige Sonnenblumen

Zusätzlich zu unseren Veranstaltungsangeboten hat unser Familiencafe täglich für Sie geöffnet. Es werden kleine Snacks, Eis und Getränke angeboten.

In unserem täglichen offenen Familientreff gibt es vielfältige Betätigungsfelder.

In unserem Clubraum können die Kinder nicht nur unter Aufsicht die Hausaufgaben erledigen, sondern auch an der Play-Station, an der Wii und bei Brettspielen ihr logisches Denken testen.

Der Internetpoint steht täglich zur Verfügung, außerdem besteht die Möglichkeit, Bewerbungsunterlagen und anderes zu erstellen.

Für den kreativen Bereich steht ein Bastelzimmer zur Verfügung (Gruppen bitte mit Voranmeldung).

Zu unserem Service gehören auch die Vermietung von Räumlichkeiten für Beratungen und Familienfeiern und die Ausrichtung von Kindergeburtstagen.

Ebenfalls bieten wir unseren Kinderbetreuungsservice an.

Wir betreuen ihre Kinder im Alter von 0 - 12 Jahren, außerhalb der Öffnungszeiten der Kindereinrichtungen.

Die Betreuung erfolgt im elterlichen Haushalt, z. B. bei unregelmäßiger Arbeitszeit, Schicht- und Wochenendarbeit.

Bei Behördengängen können die Kinder auch stundenweise im Familienzentrum betreut werden.

Gern stehen wir Ihnen unter der Tel.- Nr. 03836 202056 zur Verfügung.

Familienzentrum  
Wolgast

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**Volkssolidarität - Ortsgruppe Hohendorf**



**Veranstaltungsplan für Senioren und Mitglieder der Volkssolidarität für den Monat September**

- Freitag 02.09.2010** **Einkaufsfahrt zum REAL nach Greifswald**  
Abfahrt ist um 8:30 Uhr ab Hohendorf  
Anmeldungen bitte bis zum 24.08.2011
- Donnerstag 08.09.2011** **Spielnachmittag im Landgasthof Lotz**  
Beginn ist 14:00 Uhr mit dem gemütlichen Kaffeeklatsch und anschließend wird gewürfelt und geockt und hoffentlich auch wieder viel gelacht.  
Anmeldungen bitte bis zum 24.08.11
- Mittwoch 14.09.2011** **Die Kinosaison für unsere Senioren fängt wieder an**  
Wir treffen uns um 13:15 Uhr auf dem Bahnhof in Hohendorf und fahren nach Zinnowitz ins Kino. Nach dem Kaffeetrinken sehen wir einen Film, dessen Name ich sicherlich eine Woche vorher erfahren werde. Anmeldungen bitte bis zum 05.09.2011 und 9,50 EUR bezahlen.

**Am Mittwoch, den 21. September wollen wir unsere gestützte Tagesfahrt auf die schöne Insel Rügen unternehmen. Tagesfahrt nach Rügen**

Abfahrt ist um 7:00 Uhr in Zemitz, dementsprechend alle anderen Orte einige Minuten später. Wenn alle eingesammelt sind, fahren wir auf die Insel Rügen. Unser erstes Ziel ist der Rügener Bauernmarkt in Ramin. Hier in der alten Pommernkate wollen wir uns an einem reichhaltigen Frühstücksbüfett stärken. Anschließend ist noch ein wenig Zeit durch den Markt zu bummeln. Weiter geht unsere Fahrt nach Sassnitz. Von hier aus starten wir unsere einstündige Schiffsfahrt entlang der Kreidefelsen. Zurück im Hafen, wollen wir uns diesen anschauen und ein wenig bummeln. Danach werden wir entweder die Rügen Fisch AG in Sassnitz besichtigen, sollte das nicht mehr möglich sein, fahren wir weiter nach Prora und stattdessen dem imposanten Bauwerk der 30iger Jahre mit dem darin befindlichen KdF Museum einen Besuch ab.

Gegen 15 Uhr wollen wir im schönen Ostseebad Binz angekommen sein. Gute 2 Stunden haben wir für den Aufenthalt eingeplant, den Sie individuell für sich gestalten können. Entweder schlendern Sie die Promenade bis zur Seebrücke entlang, gehen schön Kaffeetrinken, fahren mit der Bimmelbahn durch das Seebad bis zum Jagdschloss Granitz oder bummeln einfach durch die Geschäfte. Um 17:00 Uhr wollen wir die Rücktour antreten und in Lauterbach am Hafen für ein Fischbrötchen einen kleinen Zwischenstopp einlegen. Haben Sie Lust bekommen mitzufahren, dann melden Sie sich bitte bis zum 24.08.2011 an. Sie zahlen bitte bis zum 12.09.2011 für diese Fahrt inklusive Busfahrt, Frühstücksbüfett, Schiffsfahrt und Eintritt Museum = 39,00 EUR, alle Mitglieder der Volkssolidarität zahlen 29,00 EUR. Die Volkssolidarität stützt diese Fahrt für die Mitglieder und alle, die es werden wollen, mit 10 EUR. Diese Fahrt wird wieder ein Höhepunkt unseres Vereinslebens werden.

- Donnerstag 29.08.2011** **Kegelnachmittag in Hanshagen**  
Abfahrt ist um 14:30 ab Zemitz bzw. Hohendorf/LPG  
Nach der Kaffeetafel wollen wir kegeln und mit einem Abendimbiss runden wir den Nachmittag ab. Die Anmeldung und der Betrag von 6 EUR sind bitte bis zum 12.09.2011 in der Gemeinde abzugeben.

Achtung öffentlich!!!!

- Freitag 30.09.2011** **Herbstmodenschau im Landgasthof Lotz**  
mit der Modekommode Franke aus Kühlungsborn  
Nach der Kaffeetafel wird Herr Franke in seiner unterhaltsamen Art durch die Herbstmodenschau mit seinen flotten Models führen. Anschließend haben Sie die Möglichkeit, sich ein neues Kleidungsstück zu zulegen. Anmeldungen bitte bis zum 12.09.2011

**Vorschau:**

Samstag, den 08.10.2011 wollen wir gemeinsam das Scheunenfest der Volkssolidarität mit CAPTAIN COOK und seinen singenden Saxophonen in Torgelow feiern. Der Preis für die Busfahrt, Kaffee & Kuchen, Programm und Abendimbiss beträgt 25,00 EUR. Für alle Mitglieder der Volkssolidarität stützen wir diese Fahrt mit 8 EUR, also zahlen die Mitglieder nur 17,00 EUR. Zu bezahlen bis zum 03.10.2011. Anmeldungen ab sofort - DRINGEND!!!!!!

Weihnachtsgala am 26.11.2011 in der Hufelandhalle Wolgast mit Kathrin & Peter, Bata Illic, Lara und Chris Andrews und Frühlingsgala am 25. März 2012 in Wolgast mit Gaby Albrecht, Marga Bach, Vincent & Fernando und Holm & Lück. Dazu läuft der Kartenvorverkauf bereits ab 02.08.2011. Ich habe unsere Tische wie gewohnt bestellt. Bitte ab sofort anmelden. Die Karten kosten wieder 34,50 EUR, für die Weihnachtsgala und Frühlingsgala zusammen dann nur 64,50 EUR, sparen also 4 EUR. Zu bezahlen bitte bis zum 14.10.2011. Anmeldungen oder Abmeldungen ab sofort.

Anmeldung für							
	02.09.	08.09.	14.09.	21.09.	29.09.	30.09.	08.10.
Datum	02.09.	08.09.	14.09.	21.09.	29.09.	30.09.	08.10.
Fahrt o. Veran.	REAL	Spiel-nachmitt.	Kino	Tages-fahrt Rügen	Ke-geln	Moden-schau	Tor-gelow
Ja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nein	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Datum	26.11.			25.03.2012			
	Weihnachtsgala			Frühlingsgala			
Ja	<input type="radio"/>			<input type="radio"/>			
Nein	<input type="radio"/>			<input type="radio"/>			

**Volkssolidarität OVP e. V.**



Heilige-Geist-Straße 2, 17389 Anklam  
Tel: 03971 29054 0, Fax: 03971 2905495

**Volkssolidarität sammelt wieder für Kinder**

Ab dem 13.08.2011 sind in unserer Region wieder 500 ehrenamtliche Helfer der Volkssolidarität Greifswald-Ostvorpommern e. V. unterwegs und sammeln im Rahmen der alljährlichen Listensammlung Spenden für generationsübergreifende Hilfen. Bereits im letzten Jahr konnte der gemeinnützige Verein auf ein stattliches Sammelergebnis von ca. 69.000 Euro zurück blicken. Dabei verbleibt kein Cent des Sammelergebnisses bei der Volkssolidarität Greifswald-Ostvorpommern e. V., die mit den Geldern benachteiligte Kinder, Jugendliche und ältere Menschen in unserer Region unterstützt. Das Sammelergebnis wird jedes Jahr für gemeinsame Sportaktivitäten, sozial-kulturelle Interessen, aber auch für die Ortsgruppenarbeit, Weihnachtsveranstaltungen in den Städten und Gemeinden sowie für Krankenbesuche zum Jahresende verwendet.

Allein aus den Spenden der letzten drei Jahre konnten die Beiträge für Sport- und Kulturvereine für ca. 400 Kinder und Jugendliche übernommen werden, wodurch die Volkssolidarität Greifswald-Ostvorpommern e. V. ganz unbürokratisch den Menschen in unserer Region hilft und ebenfalls auch die Vereine unterstützt.

Die ehrenamtlichen Sammler werden bis zum 16. September in Greifswald und Ostvorpommern unterwegs sein und sicherlich auch bei Ihnen um eine Spende für unsere Bürger bitten. Da jeder Cent zählt, freuen sich die Ehrenamtler auch über die kleinste Spende, um diese dann direkt den benachteiligten Kindern, Jugendlichen und Senioren aus unserer Region zur Verfügung zu stellen. Lohn für Sammler und Spender sind immer wieder bewegende Briefe von Kindern, die mit viel Stolz Fotos von ihren Hobbies an die Volkssolidarität schicken. Und auch die Eltern und Senioren sind jedes Jahr dankbar für die unkomplizierte Unterstützung, die nur durch die Hilfsbereitschaft und das Engagement der Menschen aus unserer Region möglich ist.

#### **Hintergrundinformation:**

Die vom Innenministerium genehmigte und vom Landesverband der Volkssolidarität organisierte Sammlung hat das Ziel, für die Seniorinnen und Senioren und natürlich ebenso für die Kinder und Jugendlichen unserer Region kulturelle, sportliche und gesellschaftliche Interessen umzusetzen und generationsübergreifende Hilfe zu aktivieren. Zehn Prozent der Spenden gehen dabei jeweils an den organisierenden Landesverband, neunzig Prozent hingegen gehen an Senioren und Seniorinnen sowie Kinder und Jugendliche aus unserer Region.



#### **Ansprechpartnerin:**

Stefanie Niemeyer - Assistentin der Geschäftsführung  
Telefon: 03971 29054-31

## **Wanderfreunde Wolgast e. V.**

### **Wanderungen im September 2011**

**Samstag, den 03.09.11** „Usedom Marathon“  
Wanderführer: Gerhard Rückart 0170 2108741  
Treffpunkt: **7:20 Uhr Bahnhof Wolgast Hafen**  
Route: ca. 42,195 km  
Ahlbeck - markierte Strecke des Usedom Marathons - bis Peenestadion Wolgast  
Hinfahrt: UBB  
Einkehr: Versorgungsstellen des Usedom Marathons

**Samstag, den 03.09.11** „Viertelmarathon“  
Wanderführer: Anna Neubauer 03836 602135  
Treffpunkt: **8:20 Uhr Bahnhof Wolgast Hafen**  
Route: 10,548 km  
Zinnowitz - Trassenheide - Mölschow - Stadtweg - Wolgast  
Hinfahrt: UBB  
Einkehr: Mölschow „Kulturhof“

**Donnerstag, den 08.09.** „Ludwigsburg und Große Holz“  
Wanderführer: Gunter Wiese 038377 41928  
Treffpunkt: **7:45 Uhr BHS Breitestraße Wolgast**  
Route: 16 km  
Fahrart: Bus  
Rucksackverpflegung

**Samstag, den 10.09.11** „Auf alten Bahndämmen“  
Wanderführer: Wolfgang Hempel 03836 203109  
Treffpunkt: **8:20 Uhr Bahnhof Wolgast**  
Route: ca. 11 km  
Züssow - Dambeck - Griebow - Ranzin - Züssow  
Fahrart: UBB  
Rucksackverpflegung

**Donnerstag, den 15.09.** „Pilzsuche“  
Wanderführer: Gerhard Rückart 0170 2108741  
Treffpunkt: **8:20 Uhr Bahnhof Wolgast Hafen**  
Route: ca. 8 km  
Benz - Katschow - Mellenthiner Heide - Mellenthiner Kreuzung  
Hinfahrt: UBB/Bus  
Rückfahrt: Bus/UBB  
Einkehr: Mellenthin „Kleins Gasthof“ möglich

**Samstag, den 18.09.11** „Peeneblick“  
Wanderführer: Gisela Kerlikowsky 03836 202816  
Treffpunkt: **8:30 Uhr Rungehaus Wolgast**  
Route: ca. 17 km  
Wolgast - Sandhof - Deich - Holland - Karrin - Wolgast  
Rucksackverpflegung

**Donnerstag, den 22.09.** „Auf den Spuren der Kindheit“  
Wanderführer: Gerhard Rückart 0170 2108741  
Treffpunkt: **8:20 Uhr Bahnhof Wolgast Hafen**  
Route: ca. 14 km  
Morgenitz - Krienke - Suckow - Usedom  
Hinfahrt: UBB/Bus  
Rückfahrt: Bus ab Usedom Schule 13:33 Uhr/UBB  
Einkehr: Imbiss Usedom

**Samstag, den 24.09.11** „Busfahrt der Wanderfreunde“  
Wanderführer: Eva und Wolfgang Hempel 03836 203109  
Treffpunkt: **8:00 Uhr BHS Schwesternheim Wolgast**  
Route: ca. 10 km/3 km  
Königstuhl - Küstenweg - Lohme - Kreidemuseum Gummanz  
Einkehr: Lohme

**Donnerstag, den 29.09.** „Entlang der Kalkberge“  
Wanderführer: Arno Schröder 03837 26266  
Treffpunkt: **8:20 Uhr Bahnhof Wolgast Hafen**  
Route: ca. 17 km  
Ahlbeck - Wolgastsee - Wasserwerk - Hochbehälter - Swinemünde - Grenze - Ahlbeck  
Fahrart: UBB  
Einkehr: Grenze „Letzte deutsche Gaststätte vor Moskau“

## Sonstiges

### Usedom aktiv - Veranstaltungen September 2011

01.09.2011	Alte Gutsanlage	Aktionstag	Filz	<b>Filz</b> - Ein vielseitiger Werkstoff. Es stimmt, dass Wolle nicht schwimmt. Doch ein gefilterter Fisch, bleibt ewig frisch. Wolle taucht ab in die Unterwasserwelt. <b>Witzige und dekorative Figuren aus Kürbis.</b>
07.09.2011	Landwirtschaftlicher Erlebnissbereich	Aktionstag		
08.09.2011	Alte Gutsanlage	Aktionstag und Thementag	Alle	<b>Alles Papier?</b> Von der Faser bis zum Bastelbogen. Der Werkstoff Papier und seine vielen Gestaltungsmöglichkeiten sind heute unser Thema.

### Liebe Einwohner der Kirchengemeinden Krummin/Karlshagen und Zinnowitz

#### Zu folgenden Gottesdiensten laden wir ein:

#### Sonntag, 04.09.2011

10:00 Uhr Kirche Zinnowitz

17:30 Uhr Kirche Krummin

#### Sonntag, 11.09.2011

10:00 Uhr Kirche Zinnowitz

10:00 Uhr Kirche Karlshagen

#### Sonntag, 18.09.2011

10:00 Uhr Kirche Zinnowitz

17:30 Uhr Kirche Krummin

#### Weitere Angebote in unseren Gemeinden

#### WÖCHENTLICHE ANGEBOTE

##### Christenlehre:

In Karlshagen: (Beginn 5. September)

montags 14:30 - 15:15 Uhr

Christenlehre (1. - 3. Klasse)

montags 15:30 - 16:30 Uhr

Christenlehre (4. - 6. Klasse)

In Zinnowitz: (Beginn 6. September)

dienstags: 15 - 15:45 Uhr

Christenlehre (1. - 3. Klasse)

dienstags: 16 - 17 Uhr

Christenlehre (4. - 6. Klasse)

Kontakt: gem. päd. Mitarbeiter Cord Bollenbach

Tel. 038377 42045

##### Kirchenchor

Der Kirchenchor der Kirchengemeinden Zinnowitz und Krummin/Karlshagen trifft sich immer mittwochs um 19:15 Uhr im Wechsel in Karlshagen und in Zinnowitz.

##### Gymnastikgruppe Zinnowitz

Treffpunkt ist hier jeden Montag um 20 Uhr im Gemeindesaal Bergstr. 12 in Zinnowitz

##### Frauenhilfe

Donnerstag: 15.09.2011, 14:00 Uhr

Ort Gemeindesaal Pfarrhaus Zinnowitz,  
Bergstr. 12

Kontakt: Marianne Wiese, Tel. 038377 41928

Termin des Konzertsommers Krummin/Karlshagen und Zinnowitz

##### Donnerstag, 01.09.

20 Uhr Gitarrenkonzert mit Felix Reuter

**Kirche Zinnowitz**

Der Eintritt ist frei (wenn nichts anderes angegeben). Um eine Spende zur Finanzierung der Konzerte wird gebeten. Weitere Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Aushängen.

(Änderungen bei allen Konzerten und Veranstaltungen vorbehalten)

##### Kontakt zum Pfarramt:

Christa Heinke

Bergstr. 12

17454 Zinnowitz

038377 42045

### „Kiek in“

### Der Sozial-Laden

#### in 17438 Wolgast, Wilhelmstraße 45

Unsere aktuellen Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag von 08:30 - 17:30 Uhr. Terminvereinbarungen über kostenlose Spendenabholung unter der Tel.-Nr. 03836 233966.



# Weltkindertag 2011 im Tierpark Wolgast am 17. September

Mehr Aufmerksamkeit und Zeit für Kinder! - dazu möchten in Vorbereitung des Aktionstages zum Weltkindertag neben dem 1. Wolgaster Bewegungsverein und der Stadt Wolgast auch alle Kindereinrichtungen der Stadt Wolgast aufrufen.

Ein Tag für und mit den Kindern, sie sind heute die VIP's.

Gemeinsam wird der Tag für alle Kinder zu einem Höhepunkt gestaltet. Dabei wird den Eltern und Großeltern Gelegenheit gegeben, zusammen mit ihren Kindern die Zeit im Tierpark zu nutzen, sich zu informieren und den Tierpark für sich entdecken.

Der Tierpark sowie die Organisatoren laden alle recht herzlich in der Zeit von **10:00 - 16:00 Uhr** zu zahlreichen Aktionen ein.

Der **Eintritt ist für alle Kinder bis 150 cm Körpergröße** an diesem Tag **frei**.

In Begleitung der Kinder halbiert sich der Eintrittspreis, für die Erwachsenen ebenfalls.

Neben vielfältigen kreativen Angeboten gibt es einen

**Fitnessstest für Familien, Mitmachangebote im sportlichen, spielerischen und künstlerischen Bereich, sowie einer Kinder(verkaufs)modenschau und lustiges Kinderschminken.**

Auf der Bühne werden Kinder ihr Können zeigen und gemeinsam mit DJ „Mogly“ wird bei Musik und Tanz die Zeit nicht lang werden.

Neue attraktive Angebote hat das Tierparkteam vorbereitet.

Neben **Schaufütterungen** können die Kinder ein Affengehege von innen bestaunen und das beliebte Pony-Reiten fehlt auch an diesem Tag nicht. Weitere Überraschungen sind in Vorbereitung.

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Hierbei unterstützen die Kindereinrichtungen mit leckerem Kuchen und einem schmackhaften Nudelgericht.

Alle Einnahmen sollen zum Erhalt des Tierparks beitragen.

**Wir freuen uns auf euch!**



## Einladung zu den Feierlichkeiten zur Fusion Wolgast - Hohendorf - Buddenhagen

### Städtepartnerschaften Sölvesborg-Wedel-Karlino-Rantrum

#### Programm

**10. September 2011 Festwiese Hohendorf**

**13:00 Uhr**

1. Pommersches Blasorchester Wolgast

**14:00 Uhr**

Ansprachen der Bürgermeister aus Wolgast, Hohendorf, Buddenhagen und aus den Partnerstädten Sölvesborg und Karlino

**14:15 Uhr**

**Moderation Gundram Steinke, Heiko Neubauer**  
Folklore aus Sölvesborg/Schweden mit der Gruppe Malenka

**15:15 - 16:15 Uhr**

**LUV und LEE SHANTYCHOR aus Rostock**

In der Pause

Auftritt der Volkssolidarität Greifswald - OVP Ortsgruppe Hohendorf

**Ab 16:30 Uhr**

**Vorstellung der Vereine**

**16:30 Uhr**

**Auftritt der Seniorentanzsportgruppe Hohendorf**

**17:00 Uhr**

Hohendorfer Sportverein 60 e. V.  
Angelsportverein „Hohendorfer See“

**17:30 Uhr**

Hohendorfer Sportverein 69 e. V.  
Schützenverein und Fußballverein Buddenhagen

**19:00 Uhr**

**S und M Band Musik und Tanz, Diskothek**

**21:00 Uhr**

mit DJ Mogly und Heiko Neubauer aus Hohendorf  
Showeinlagen Hohendorfer Karnevalsclub e. V.  
Showeinlagen mit dem Hohendorfer Karnevalsclub e. V.

**21:30 Uhr**

**Höhenfeuerwerk (10 min)**

#### Angebote auf der Festwiese:

**Kinderaktion im Paket** 2 x Hüpfburg 4 x 5 Meter, Schminken mit dem Wolgaster Faschingsclub e. V.



Torwandschießen Fußballverein Hohendorf

**Sternenmarsch aus Wolgast, Hohendorf und Buddenhagen**

**13:00 Uhr**

**Wolgast**

**Treffpunkt: Parkplatz (ehemals Vier Jahreszeiten Wolgast)**

Der Kremser, die Gäste aus den Partnerstädten, Vereine und Wolgaster Bürger gehen über die Bahnhofstraße entlang der Eisenbahnschiene Am Ziesberg nach Hohendorf und treffen sich ca. 14:00 Uhr auf der Festwiese.

**13:15 Uhr**

**Hohendorf:**

**Treffpunkt: Am Peeneblick (ehemals Schule)**  
Fußweg an der Chausseestraße zum Festplatz

**12:45 Uhr**

**Schalense:**

**Treffpunkt: am Jugendclub, dann die Straße nach Pritzier**

**12:45 Uhr**

**Pritzier:**

**Treffpunkt: am Konsum, dann über den Weg Am Krausen Baum**

**13:00 Uhr**

nach Hohendorf zur Festwiese  
**Buddenhagen**

**Treffpunkt: am Bahnhof**

#### Für das leibliche Wohl ist zuständig:

**Getränkhandel Torsten Stolzenburg Hohendorf**

Getränkeversorgung im Zelt und auf dem Festplatz

**Landgasthof „Neue Heimat“ Hohendorf**

Hans Werner Lotz

Eintöpfe, Thüringer Bratwurst und Rostbrätel, Fleischspieß usw.

**Jagdpatchgemeinschaft Hohendorf**

Wildschwein am Spieß

**Volkssolidarität Hohendorf**

Leckeren Kuchen und Kaffee



Fotos: Stadt Wolgast